



Examination Questions for Kata & Para Karate Judges

TRUE OR FALSE: On the answer paper put an "X" in the appropriate box. The answer to a question is true only if it can be held to be true in all situations; otherwise, it is considered to be false.

Questions d'examen pour les juges de Kata et de Para Karate

VRAI OU FAUX: Sur la feuille de réponse, mettez un «X» dans la case appropriée. La réponse à une question n'est vraie que si elle peut être tenue pour vraie dans toutes les situations ; sinon, il elle est considéré comme fausse.

Preguntas de examen para los jueces de Kata y Para Karate

VERDADERO O FALSO: En la hoja de respuestas, marque con una «X» la casilla correspondiente. La respuesta a una pregunta es verdadera sólo si puede considerarse verdadera en todas las situaciones; de lo contrario, se considera falsa.

Version 07/2026

No.	English	French	Spanish
1	Kata team members must all wear the same brand of Karate Gi.	Les membres de l'équipe Kata doivent tous porter la même marque de Karaté Gi.	Los miembros del equipo de Kata tienen que llevar todos la misma marca de Karate Gi.
2	The total time allowed for the Kata and BUNKAI demonstration combined is six minutes.	Le temps total accordé pour la démonstration combinée du Kata et du BUNKAI est de six minutes.	El tiempo total permitido para la demostración combinada de Kata y BUNKAI es de seis minutos.
3	In Kata competition slight variations as taught by the contestant's style (Ryu-ha) are permitted.	En compétition Kata, de légères variations propres au style de l'athlète (Ryu-ha) sont autorisées.	En la competición de Kata se permiten ligeras variaciones según el estilo del competidor (Ryu-ha).
4	Glasses are forbidden in Kata competition.	Les lunettes sont interdites en compétition Kata.	Gafas están prohibidas durante la ejecución de Kata.
5	Only one discreet rubber band on a single ponytail is permitted.	Un seul élastique discret sur une seule queue de cheval est autorisé.	Solo se permite una goma elástica discreta en una sola coleta.
6	Kata competition can be organized in several formats.	La compétition Kata peut être organisée en plusieurs formats.	La competición de Kata puede organizarse en varios formatos.
7	In all competition formats, the number of Athletes cannot exceed 8.	Dans tous les formats de compétition, le nombre d'athlètes ne peut pas dépasser 8.	En todos los formatos de competición, el número de atletas no puede exceder de 8.
8	Team matches consist of competition between teams of 3 or 4 Athletes of which 3 compete at the time.	Les matchs par équipe opposent des équipes de 3 ou 4 athlètes, dont 3 participent à la fois.	Las pruebas por equipos consisten en una competición entre equipos formados por 3 o 4 atletas, de los cuales compiten 3 a la vez.

9	Conformance is a consistency in the performance of the Kihon in the Kata.	La conformité désigne la régularité dans l'exécution des Kihon au sein du Kata.	La conformidad es la coherencia en la ejecución de Kihon dentro del Kata.
10	Should there be any discrepancy between the number and the name of the Kata registered for performance, the name, as per the official WKF Kata list will prevail.	En cas de divergence entre le numéro et le nom du Kata enregistrés pour l'exécution, le nom figurant sur la liste officielle des Kata de la WKF fera foi.	En caso de que haya alguna discrepancia entre el número y el nombre del Kata inscrito para su ejecución, prevalecerá el nombre que figure en la lista oficial de Katas de la WKF.
11	Giving a command to start and finish the Kata by a team member is not considered to be an external cue.	Donner le signal de début et de fin du Kata, par un membre de l'équipe, n'est pas considéré comme un signal externe.	El hecho de que un miembro del equipo dé la orden de comenzar y terminar el Kata no se considera una señal externa.
12	The mats must form a uniform coloured surface for Kata competition.	Les tapis doivent former une surface de couleur uniforme pour la compétition Kata.	Las colchonetas deben formar una superficie de color uniforme para las competiciones de Kata.
13	Judges should look for correct Kihon of the Athlete's style (Ryu-ha) being demonstrated.	Les juges doivent s'assurer que le Kihon propre au style (Ryu-ha) de l'athlète est correctement exécuté.	Los jueces deben fijarse en que el kihon que se está demostrando sea correcto según el estilo (Ryu-ha) del atleta.
14	The panel of Judges can be changed for any single round.	Le panel arbitral peut être modifié pour n'importe quel tour.	El panel de jueces puede ser cambiado para cualquier ronda individual.
15	The total time allowed for the Kata & BUNKAI demonstration combined, is 5 minutes.	Le temps total autorisé pour la démonstration combinée du Kata et du BUNKAI est de 5 minutes.	El tiempo total permitido para la demostración de Kata y BUNKAI, en conjunto, es de 5 minutos.
16	In Kata competition the sleeves of the Karate Gi jacket cannot be rolled up.	Dans les compétitions de Kata, les manches de la veste du Karate Gi ne peuvent pas être retroussées.	En la competición de Kata, las mangas de la chaqueta de Karate Gi no pueden estar remangadas.

17	It is the responsibility of the Coach or Athlete to notify the name and the number of the Kata to the runner prior to each round.	Il incombe au coach ou à l'athlète de communiquer le nom et le numéro du Kata au runner avant chaque tour.	Es responsabilidad del entrenador o del atleta comunicar al runner el nombre y el número del Kata antes de cada ronda.
18	The number of Judges per panel can be reduced to five for any competition.	Le nombre de juges par panel peut être réduit à cinq pour toute compétition.	El número de jueces por panel podrá reducirse a cinco en cualquier competición.
19	A previously performed Kata can be repeated only if used as tiebreaker.	Un Kata exécuté précédemment ne peut être répété qu'en cas d'égalité.	Un kata ya realizado solo podrá repetirse si se utiliza para desempatar.
20	The Karate Gi trousers can be slightly shorter so as to only cover half of the shin.	Le pantalon du Karate Gi peut être légèrement plus court afin de ne couvrir que la moitié du tibia.	Los pantalones del Karate Gi pueden ser ligeramente más cortos, de modo que solo cubran la mitad de la espinilla.
21	Incorrect Kiai is a foul.	Un Kiai incorrect est considéré comme une faute.	Un Kiai incorrecto se considera una falta.
22	In Para Karate if there are 3 or less Athletes a single Kata is performed to determine 1st through 3rd place.	En Para Karate s'il y a 3 athlètes ou moins, une seule Kata est exécuté pour déterminer le classement de la 1re à la 3e place.	En Para Karate, el caso de que haya 3 atletas o menos se realizará un solo Kata para determinar los puestos del 1º al 3º.
23	The Judges of a Kata bout cannot have the same nationality as either of the Athletes.	Les juges en Kata ne peuvent pas avoir la même nationalité que l'un ou l'autre des athlètes.	Los jueces de un combate de Kata no pueden tener la misma nacionalidad que ninguno de los atletas.
24	Although ribbons and other decorations for the hair are not allowed in Kumite, they are permissible in Kata.	Bien que les rubans et autres décorations pour les cheveux ne soient pas autorisés en Kumite, ils sont autorisés en Kata.	Aunque en Kumite no se permiten las cintas ni otros adornos para el pelo, sí están permitidos en Kata.

25	In the bouts for medals in Team Kata competition, teams will perform a demonstration of the meaning of the Kata (BUNKAI).	Lors des matches pour médailles en compétition Kata par équipe, les équipes exécutent une démonstration de la signification du Kata (BUNKAI).	En los encuentros por medallas en la competición de Kata por equipos, éstos realizarán una demostración del significado del Kata (BUNKAI).
26	It is not possible to repeat a Kata in the Round-robin elimination system.	Il n'est pas possible de répéter un Kata dans le système d'élimination Round-robin.	En el sistema de Round-robin eliminación no es posible repetir un Kata.
27	In all competitions formats, the number of Judges can be reduced to 3.	Dans tous les formats de compétition, le nombre de juges peut être ramené à 3.	En todas las modalidades de competición, el número de jueces puede reducirse a tres.
28	Any Kata can be performed in the medal round, unless already performed twice.	Tout Kata peut être présenté lors de la phase finale, à condition qu'il n'ait pas déjà été présenté deux fois.	En la ronda de medallas se puede ejecutar cualquier Kata, siempre que no se haya ejecutado ya dos veces.
29	If an already qualified individual Athlete or Team is disqualified for misconduct (SHIKKAKU) at the conclusion of the Round-robin phase, their scheduled opponent in the first round of the elimination phase shall advance to the next round by bye ("walkover").	Si un athlète individuel ou une équipe déjà qualifié(e) est disqualifié(e) pour faute grave (SHIKKAKU) à l'issue de la phase de poules, son adversaire prévu pour le premier tour de la phase à élimination directe passe d'office au tour suivant («walkover»).	Si un atleta individual o un equipo ya clasificado es descalificado por conducta indebida (SHIKKAKU) al término de la fase de Round-robin, su rival previsto en la primera ronda de la fase eliminatoria pasará a la siguiente ronda por incomparecencia («walkover»).
30	Female Athletes must wear a plain white T-shirt beneath the Karate Gi jacket.	Les athlètes féminines doivent porter un T-shirt blanc uni sous la veste du Karate Gi.	Las atletas deben llevar una camiseta blanca lisa debajo de la chaqueta del Karate Gi.
31	Female Athletes can, if they want, wear a plain white T-shirt beneath the Karate Gi jacket.	Les athlètes féminines peuvent, si elles le souhaitent, porter un T-shirt blanc uni sous la veste du Karate Gi.	Las atletas pueden, si lo desean, llevar una camiseta blanca lisa debajo de la chaqueta del Karate Gi.

32	The wearing of unauthorised apparel, clothing or equipment is forbidden.	Le port de vêtements, d'accessoires ou équipements non autorisés est interdit.	Queda prohibido llevar prendas, ropa o equipamiento no autorizados.
33	A discreet rubber band or ponytail retainer is permitted in Kata competition.	En compétition Kata, un élastique discret ou une attache discrète pour queue de cheval est autorisé.	En la competición de Kata se permite llevar una goma de pelo discreta.
34	The matted Kumite areas are not suitable for Kata competition.	Les surfaces de Tatami de Kumite ne conviennent pas aux compétitions Kata.	Las áreas de Kumité con colchonetas no son adecuadas para la competición de Kata.
35	The Karate Gi jacket can be removed during the performance of Kata.	La veste de Karate Gi peut être enlevée pendant l'exécution du Kata.	La chaqueta del Karate Gi puede quitarse durante la ejecución del Kata.
36	Any theatrics must be considered very serious fouls by the Judges – on the same level as one would penalize a major loss of balance.	Tout théâtralisme doit être considérée par les juges comme une faute très grave, au même titre qu'une perte d'équilibre grave.	Los jueces deben considerar cualquier teatralidad como una falta muy grave, al mismo nivel que se sancionaría una pérdida grave del equilibrio.
37	Variations as taught by the Athlete's style (Ryu-ha) of Karate will not be permitted.	Les variations propres au style de Karate de l'athlète (Ryu-ha) ne sont pas autorisées.	No se permitirán las variaciones del estilo de Karate del atleta (Ryu-ha).
38	The runner must be notified of the choice of Kata prior to each round.	Le choix du Kata doit être communiqué au runner avant chaque tour.	El runner debe ser notificado de la elección del Kata antes de cada ronda.
39	A Team which does not perform the bow at the completion of the BUNKAI performance will be disqualified.	Une équipe qui n'exécute pas de salut à la fin de la démonstration du BUNKAI sera disqualifiée.	El equipo que no realice el saludo al finalizar la ejecución del BUNKAI será descalificado.
40	The number of Kata required is dependent on the number of individual Athletes or Teams entered.	Le nombre de Kata requis dépend du nombre d'athlètes individuels ou d'équipes inscrits.	El número de Kata requeridos depende del número de atletas individuales o equipos inscritos.

41	An Athlete who received SHIKKAKU can still be awarded a medal.	Un athlète ayant reçu un SHIKKAKU peut tout de même recevoir une médaille.	Un atleta al que se le haya impuesto un SHIKKAKU puede todavía recibir una medalla.
42	In assessing the performance of an Athlete or team the Judges will evaluate the performance based on all criteria.	Lors de l'évaluation de la démonstration d'un athlète ou d'une équipe, les juges évaluent la performance sur la base de tous les critères.	Al evaluar la actuación de un atleta o equipo, los jueces evaluarán la actuación basándose en todos los criterios.
43	There are no specific deviations for those under 14 years of age from the standard rules, but a limitation to the Kata list to less advanced Kata can be used.	Il n'existe pas de dérogations spécifiques aux règles standard pour les moins de 14 ans, mais il est possible de limiter la liste des Kata à des Kata moins avancés.	No hay excepciones específicas a las normas estándar para los menores de 14 años, pero se puede limitar la lista de Katas a aquellos menos avanzados.
44	Causing injury by lack of controlled technique during BUNKAI is considered a foul.	Causer une blessure par une technique non contrôlée pendant le BUNKAI est considéré comme une faute.	Causar una lesión por falta de técnica de control durante el BUNKAI se considera falta.
45	For medal bouts, one of the Judges can have the same nationality as the Athletes.	Lors des tours pour les médailles, l'un des juges peut être de la même nationalité que les athlètes.	En las finales por las medallas, uno de los jueces puede ser de la misma nacionalidad que los deportistas.
46	Performances are given a score using a scale from 5.0 to 10.0 in increments of 0.1.	Les performances sont notées sur une échelle de 5,0 à 10,0 par incréments de 0,1.	Las actuaciones reciben una puntuación utilizando una escala de 5,0 a 10,0 en incrementos de 0,1.
47	A coin toss is the first choice to resolve ties.	Le tirage au sort est le premier critère pour résoudre égalités.	El lanzamiento de moneda es la primera opción para resolver empates.
48	There are 6 criteria to resolve a tie in Round-robin elimination system with 4 Athletes.	Il y a 6 critères pour départager une égalité dans le système Round-Robin d'élimination avec 4 athlètes.	Hay 6 formas de resolver un empate en el sistema de eliminación Round-robin con 4 atletas.

49	Strength is one of the criteria of evaluation.	La force est l'un des critères d'évaluation.	La fuerza es uno de los criterios de evaluación.
50	There are 6 criteria to resolve a tie when having elimination system with 8 Athletes.	Il y a 6 critères pour départager une égalité dans le système à élimination avec 8 athlètes.	Hay 6 criterios de resolver un empate en un sistema de eliminación con 8 atletas.
51	There are 10 criteria for Kata evaluation.	Il y a 10 critères pour évaluer un Kata.	Existen 10 criterios para la evaluación del Kata.
52	Transitional movement is one of the criteria for evaluation for Kata performance but not for BUNKAI.	Les mouvements de transition font partie des critères d'évaluation de l'exécution du Kata, mais pas du BUNKAI.	El movimiento de transición es uno de los criterios de evaluación para la ejecución de Kata, pero no para BUNKAI.
53	In BUNKAI performance, transitional movements and control are part of the evaluation.	Dans la démonstration de BUNKAI, les mouvements de transition et le contrôle font partie des critères d'évaluation.	En la ejecución de BUNKAI, los movimientos de transición y el control son parte de la evaluación.
54	Strength, speed and balance are some of the criteria of evaluation for Kata and BUNKAI.	La force, la vitesse et l'équilibre font partie des critères d'évaluation du Kata et du BUNKAI.	Fuerza, velocidad y equilibrio son algunos de los criterios de evaluación para Kata y BUNKAI.
55	Simulated unconsciousness for more than 2 seconds at the time as part of the BUNKAI is considered a foul.	En BUNKAI, simuler une perte de connaissance de plus de 2 secondes est considéré comme une faute.	Simular estar inconsciente durante más de 2 segundos seguidos como parte del BUNKAI se considera una falta.
56	BUNKAI is to be given equal importance as the Kata itself.	Le BUNKAI doit revêtir la même importance que le Kata lui-même.	El BUNKAI debe recibir la misma importancia que el propio Kata.
57	Excessive bowing before starting the performance is considered a foul.	Une révérence excessive avant le début de la représentation est considérée comme une faute.	Hacerse una reverencia excesiva antes de comenzar la actuación se considera una falta.

58	Causing injury by lack of controlled technique during BUNKAI is a disqualification.	Causer une blessure à la suite d'une technique non contrôlée pendant le BUNKAI est une disqualification.	Causar lesiones por falta de control en la técnica durante el BUNKAI es una descalificación.
59	Not announcing the Kata is not considered as disqualification.	Ne pas annoncer le Kata n'entraîne pas la disqualification.	El hecho de no anunciar el Kata no se considera motivo de descalificación.
60	Performing the wrong Kata or announcing the wrong Kata leads to disqualification.	L'exécution d'un Kata incorrect ou l'annonce d'un Kata incorrect entraîne la disqualification.	Realizar un Kata incorrecto o anunciar un Kata incorrecto conlleva la descalificación.
61	Stamping the feet, slapping the chest, arms, or Karate Gi, will be taken into account by the Judges when arriving at a decision.	Les juges tiendront compte des coups de pied, des claquements sur la poitrine, les bras ou le Karate Gi lorsqu'ils rendront leur décision.	Los jueces tendrán en cuenta los golpes con los pies, las palmadas en el pecho, los brazos o el Karate Gi a la hora de tomar una decisión.
62	An Athlete will not be disqualified for a distinct pause or stop in the performance for several seconds.	Un athlète ne sera pas disqualifié pour une pause ou un arrêt momentané de plusieurs secondes au cours de sa prestation.	No se descalificará a un atleta por una pausa o interrupción evidente en la actuación que dure varios segundos.
63	BUNKAI is not to be given equal importance as the Kata itself.	Il ne faut pas accorder au BUNKAI la même importance qu'au Kata lui-même.	No se debe dar al BUNKAI la misma importancia que al propio Kata.
64	Kata must start facing the Judges.	Le Kata doit commencer face aux juges.	El Kata debe comenzar de cara a los jueces.
65	The use of audible cues from any other person, including other team members is considered a foul.	L'utilisation de signaux sonores de toute autre personne, y compris d'autres membres de l'équipe, est considérée comme une faute.	El uso de señales acústicas por parte de cualquier otra persona, incluidos los demás miembros del equipo, se considera una falta.

66	If the Athlete's belt falls off during the performance of Kata, the Athlete will be disqualified.	Si la ceinture de l'athlète tombe pendant l'exécution du Kata, l'athlète sera disqualifié.	Si el cinturón del atleta se cae durante la ejecución del Kata, el atleta será descalificado.
67	Failure to follow the instructions of the Chief Judge or other misconduct is considered a foul.	Le non-respect des instructions du juge chef ou toute autre mauvaise conduite est considéré comme une faute.	El incumplimiento de las instrucciones del juez principal u otra conducta indebida se considera una falta.
68	Failure to follow the instructions of the Chief Judge or other misconduct leads to disqualification.	Le non-respect des instructions du juge chef ou toute autre mauvaise conduite entraîne la disqualification.	El incumplimiento de las instrucciones del juez principal u otra conducta indebida dará lugar a la descalificación.
69	Exceeding the total time limit of 5 minutes duration for Kata and BUNKAI is considered a foul.	Dépasser la durée totale maximale de 5 minutes pour Kata et BUNKAI est considéré comme une faute.	Exceder el tiempo límite total de 5 minutos de duración para Kata y BUNKAI se considera una falta.
70	In Team Kata, all three team members must start and finish the Kata facing in the same direction and towards the Judges.	En Kata par équipe, les trois membres de l'équipe doivent commencer et terminer le Kata dans la même direction et face aux juges.	En Kata por equipos, los tres miembros del equipo deben empezar y terminar el Kata mirando en la misma dirección y hacia los jueces.
71	Kata performance must be realistic in fighting terms and display concentration, power, and potential impact in its techniques.	L'exécution du Kata doit être réaliste sur le plan du combat et faire preuve de concentration, de puissance et d'impact potentiel dans les techniques.	La ejecución del Kata debe ser realista en términos de combate y mostrar concentración, potencia e impacto potencial en sus técnicas.
72	Causing injury by lack of controlled technique during BUNKAI is not considered a foul.	Causer une blessure par une technique non contrôlée pendant le BUNKAI n'est pas considéré comme une faute.	Causar lesiones por falta de control en la técnica durante el BUNKAI no se considera una falta.
73	Minor loss of balance must not be considered in the evaluation of the Kata performance.	Une légère perte d'équilibre ne doit pas être prise en compte dans l'évaluation de l'exécution du Kata.	La pérdida menor de equilibrio no debe ser considerada en la evaluación de la ejecución del Kata.

74	Exceeding the total time limit of 5 minutes duration for Kata and BUNKAI leads to disqualification.	Dépasser la durée totale maximale de 5 minutes pour Kata et BUNKAI est considéré comme une disqualification.	Exceder el tiempo límite total de 5 minutos de duración para Kata y BUNKAI se considera una descalificación.
75	Kata performance must demonstrate strength, balance, and speed.	L'exécution du Kata doit démontrer de la force, de l'équilibre et de la vitesse.	La ejecución del Kata debe demostrar fuerza, equilibrio y velocidad.
76	Minor loss of balance must be considered in the evaluation of the Kata performance.	Une légère perte d'équilibre doit être prise en compte dans l'évaluation de l'exécution du Kata.	En la evaluación de la ejecución del Kata se debe tener en cuenta cualquier pequeña pérdida de equilibrio.
77	Asynchronous movement, such as delivering a technique before the body transition is completed is considered a foul.	Un mouvement non synchronisé, par exemple l'exécution d'une technique avant la fin du déplacement du corps, est considéré comme une faute.	Los movimientos asincrónicos, como ejecutar una técnica antes de que se haya completado la transición corporal, se consideran una falta.
78	Inappropriate exhalation will be taken into account by the Judges when arriving at a decision.	Une expiration inappropriée sera prise en compte par les juges dans leur décision.	La exhalación inapropiada será tomada en cuenta por los jueces a la hora de tomar una decisión.
79	In Team Kata, failing to do synchronised movements is not considered a foul.	En Kata par équipe, ne pas effectuer des mouvements synchronisés n'est pas considéré comme une faute.	En el Kata por equipos, no realizar los movimientos sincronizados no se considera una falta.
80	Performing a movement in an incorrect or incomplete manner is considered a foul.	Exécuter un mouvement de manière incorrecte ou incomplète est considéré comme une faute.	Realizar un movimiento de forma incorrecta o incompleta se considera una falta.
81	Time wasting, including prolonged marching, excessive bowing or prolonged pause before starting the performance is considered a foul.	Toute perte de temps, notamment une marche trop longue, des saluts excessifs ou une pause trop longue avant le début de la prestation, est considérée comme une faute.	Se considera una falta cualquier pérdida de tiempo, como las marchas prolongadas, las reverencias excesivas o las pausas prolongadas antes de comenzar la actuación.

82	Stamping the feet, slapping the chest, arms, or Karate Gi, are theatrics.	Taper du pied au sol ou se frapper la poitrine, les bras ou le Karate Gi constitue un théâtralisme.	Dar pisotones o palmadas en el pecho, brazos o Karate Gi, son la teatralidad.
83	The use of theatrics is not considered a foul.	L'utilisation du théâtralisme n'est pas considérée comme une faute.	El uso de teatralidad no se considera una falta.
84	Inappropriate exhalation is not considered theatrics.	Une expiration inappropriée n'est pas considérée du théâtralisme	La exhalación inapropiada no es considerada teatralidad.
85	Failure to fully execute a block or punching off target is considered a foul.	Ne pas effectuer correctement un blocage ou de frapper à côté de la cible est considéré comme une faute.	No ejecutar completamente un bloqueo o golpear fuera del objetivo se considera una falta.
86	Causing injury by lack of controlled technique during BUNKAI is allowed.	Causer une blessure par une technique non contrôlée est autorisé pendant le BUNKAI.	Causar lesión por falta del control durante el BUNKAI está permitido.
87	The members of the team must demonstrate competence in all aspects of the Kata performance, as well as synchronisation.	Les membres de l'équipe doivent démontrer leur maîtrise de tous les aspects de l'exécution du Kata, ainsi que leur synchronisation.	Los miembros del equipo deben demostrar competencia en todos los aspectos de la ejecución del Kata, así como sincronización.
88	Commands to start and stop the performance will be taken into account by the Judges when arriving at a decision.	Les ordres de début et d'arrêt lors de l'exécution seront pris en compte par les juges dans leur décision.	Los jueces tendrán en cuenta las órdenes de inicio y finalización de la ejecución a la hora de tomar una decisión.
89	It is the responsibility of the President of the National Federation to ensure that the Kata as notified to the runner is appropriate for that particular round.	Il incombe au président de la Fédération nationale de s'assurer que le Kata communiqué au coureur est bien celui prévu pour ce tour.	Es responsabilidad del Presidente de la Federación Nacional asegurarse de que el Kata notificado a el runner es apropiado para esa ronda en particular.

90	While performing BUNKAI, after being downed the Athlete should either raise to one knee or stand up within 2 seconds.	Pendant le BUNKAI, après avoir été mis au sol, l'athlète doit se relever sur un genou ou se remettre debout dans les 2 secondes.	Al realizar BUNKAI, después de ser derribado, el atleta debe levantarse sobre una rodilla o ponerse de pie antes de 2 segundos.
91	Omitting or adding movements - or otherwise substantially change the performance from its original form is a disqualification.	Omettre, ajouter des mouvements ou modifier de manière substantielle l'exécution par rapport à sa forme originale, entraîne la disqualification.	Omitir o añadir movimientos o cambiar sustancialmente la ejecución de su forma original es una descalificación.
92	Excessive celebration and political or religious demonstrations is considered as disqualification for Kumite but not for Kata.	Une célébration excessive ainsi que des démonstrations politiques ou religieuses entraînent la disqualification en Kumite, mais pas en Kata.	La celebración excesiva y las manifestaciones políticas o religiosas se consideran descalificación para Kumité, pero no para Kata.
93	Only Kata from the WKF official Kata list can be performed.	Seuls les Kata de la liste officielle de Kata de WKF peuvent être exécutés.	Solo se pueden ejecutar los Katas de la lista oficial de Katas de WKF.
94	A team which does not perform the bow at the beginning and completion of the performance will be disqualified.	Une équipe qui n'effectue pas de salut au début et à la fin de l'exécution sera disqualifiée.	El equipo que no realice el saludo al principio y al final de la actuación será descalificado.
95	The use of traditional weapons, ancillary equipment or additional apparel is allowed.	L'utilisation d'armes traditionnelles, d'équipement ou de vêtements supplémentaires est autorisée.	Se permite el uso de armas tradicionales, equipo auxiliar o indumentaria adicional.
96	The performance in individual Kata is evaluated from the bow starting the Kata until the bow ending the Kata.	En Kata individuel, l'exécution est évaluée du salut initial au salut final.	La ejecución en Kata individual se evalúa desde el saludo que inicia el Kata hasta el saludo que lo finaliza.
97	Belt coming loose to the extent that it is coming off the hips during the performance is a foul.	Le fait que la ceinture se desserre au point de glisser des hanches pendant la performance constitue une faute.	El cinturón suelto hasta el punto de salirse de las caderas durante la ejecución es una falta.

98	Belt coming loose to the extent that it is coming off the hips during the performance is a disqualification.	Le fait que la ceinture se desserre au point de glisser des hanches pendant la performance constitue une disqualification.	El cinturón suelto hasta el punto de salirse de las caderas durante la ejecución es una descalificación.
99	After the bow the Athlete must clearly announce the name of the Kata that is to be performed and then start the performance.	Après le salut, l'athlète doit annoncer clairement le nom du Kata à exécuter, puis commencer sa démonstration.	Después del saludo, el atleta debe anunciar claramente el nombre del Kata que se va a ejecutar y, a continuación, comenzar la ejecución.
100	There are 9 criteria in Kata evaluation.	Il y a 9 critères pour évaluer le Kata.	Hay 9 criterios en la evaluación de Kata.
101	Although performing a scissor takedown technique (KANI BASAMI) to the neck area during BUNKAI is prohibited, a scissor takedown to the body is permitted.	Bien qu'il soit interdit d'exécuter une technique de projection en ciseaux (KANI BASAMI) au niveau du cou pendant le BUNKAI, une projection en ciseaux au niveau du corps est autorisée.	Aunque está prohibido realizar una técnica de derribo en tijera (KANI BASAMI) a la zona del cuello al ejecutar BUNKAI, está permitido un derribo en tijera al cuerpo.
102	Performing a scissor takedown technique (KANI BASAMI) to the neck area during BUNKAI is not prohibited.	Exécuter une technique de projection en ciseaux (KANI BASAMI) au niveau du cou pendant le BUNKAI n'est pas interdit.	No está prohibido realizar una técnica de tijera (KANI BASAMI) en la zona del cuello en BUNKAI.
103	Theatrics must be considered very serious fouls by the Judges in their evaluation of the performance of the Kata.	Le théâtralisme doivent être considérés par les juges comme des fautes très graves dans l'évaluation du Kata.	La teatralidad debe ser considerada una falta muy grave por los jueces en su evaluación de la ejecución del Kata.
104	The protest can be submitted to a representative of the Appeals Jury by the Coach.	Une réclamation peut être déposée par le coach auprès d'un représentant du Jury d'appel.	La protesta puede ser presentada a un representante del Jurado de Apelación por el entrenador.

105	It is the responsibility of the Tatami Manager receiving the protest to gather the Appeals Jury and deposit the protest sum with WKF for any declined protest.	Il incombe au responsable du tatami chargé de recevoir la réclamation de convoquer le jury d'appel et de verser la caution à la WKF pour toute réclamation rejetée.	Es la responsabilidad del Tatami Manager que recibe la protesta reunir al Jurado de Apelación y depositar la suma de la protesta a WKF por cualquier protesta rechazada.
106	Each of the three members of the Appeals Jury is obliged to give their verdict as to the validity of the protest. Abstentions are not acceptable.	Chacun des trois membres du Jury d'appel est tenu de rendre une décision sur la validité de la réclamation. Les abstentions ne sont pas autorisées.	Cada uno de los tres miembros del Jurado de Apelación está obligado a dar su veredicto sobre la validez de la protesta. Las abstenciones no son aceptables.
107	In Para Karate, advertising on the backrest of the wheelchairs is allowed.	En Para Karate, des publicités peuvent être apposées sur le dossier des fauteuils roulants.	En Para Karate, la publicidad en las sillas de ruedas puede colocarse en el respaldo.
108	If the protest is accepted, the Appeals Jury will appoint one of its members who will verbally notify the protester that the protest has been accepted.	Si la réclamation est acceptée, le Jury d'appel désignera l'un de ses membres pour informer verbalement le protestataire que la réclamation a été acceptée.	Si la protesta es aceptada, el Jurado de Apelación designará a uno de sus miembros que notificará verbalmente al protestante que la protesta ha sido aceptada.
109	There are three general Categories in Para Karate competitions: Visually Impaired, Intellectually Impaired and Physically Impaired.	Il existe trois catégories générales en Para Karate : déficience visuelle, déficience intellectuelle et déficience physique.	Hay tres categorías generales en las competiciones de Para Karate: discapacidad visual, discapacidad intelectual y discapacidad física.
110	In Para Karate competitions, prostheses, canes, crutches, and other equipment used for physical support are allowed.	En Para Karate, les prothèses, cannes, béquilles et autres équipements de soutien physique sont autorisés en compétition.	En las competiciones de Para Karate, las prótesis, bastones, muletas y otros equipos utilizados para el apoyo físico están permitidos.

111	In Para Karate, Athletes with more than one Eligible Impairment can compete in only one Sport Class per championship.	En Para Karate, les athlètes présentant plusieurs handicaps admissibles ne peuvent concourir que dans une seule catégorie sportive par championnat.	En Para Karate, los atletas con más de una discapacidad reconocida solo podrán competir en una categoría deportiva por campeonato.
112	In Para Karate, the seven Judges will give their scores based on the assessment of the Kata performance and the level of the Athlete's impairment.	En Para Karate, les sept juges attribuent leurs notes en fonction de l'évaluation de l'exécution du Kata et du degré de handicap de l'athlète.	En Para Karate, los siete jueces darán sus puntuaciones basándose en la valoración de la ejecución del Kata y el nivel de discapacidad del competidor.
113	Para Karate competitions consist of both Kata and Kumite.	Les compétitions de Para Karate comprennent à la fois le Kata et le Kumite.	Las competiciones de Para Karate consisten tanto en Kata como en Kumité.
114	In Para Karate competitions wheelchairs with approved anti-tip castors are allowed.	En compétition de Para Karate les fauteuils roulants équipés de roulettes anti-bascule approuvées sont autorisés.	En las competiciones de Para Karate las sillas de ruedas con rueditas antivuelco aprobadas están permitidas.
115	In Para Karate a Compensation Score is allocated to Athletes in all Sport Classes in accordance with the WKF Para Karate Classification Rules.	En Para Karate, un score de compensation est attribué aux athlètes de toutes les catégories sportives, conformément aux règles de classification de WKF de Para Karate.	En Para Karate se asigna una puntuación de compensación a los atletas de todas las categorías deportivas, de conformidad con las normas de clasificación de WKF para el Para Karate.
116	In Para Karate, potential reasons for disqualification must be treated with particular care, as certain eligible impairments or underlying health conditions can influence movement patterns or behaviour during performance.	En Para Karate, les motifs potentiels de disqualification doivent être traités avec une attention particulière, car certains handicaps admissibles ou certaines pathologies sous-jacentes peuvent influencer les schémas de mouvement ou le comportement pendant la compétition.	En Para Karate, hay que prestar especial atención a los posibles motivos de descalificación, ya que determinadas discapacidades o afecciones médicas subyacentes que cumplen los requisitos pueden influir en los patrones de movimiento o en el comportamiento durante la competición.

117	All Para Karate Athletes are allowed to wear white sport shoes.	Tous les athlètes de Para Karate sont autorisés à porter des chaussures de sport blanches.	Todos los atletas de Para Karate pueden llevar calzado deportivo blanco.
118	In Para Karate, in case of additional Classification testing, Doping Control, fire or other need for emergency evacuation, the national Coaches are directly responsible for safe removal of their Athletes.	En Para Karate, en cas de test de classification supplémentaire, de contrôle antidopage, d'incendie ou de toute autre nécessité d'évacuation d'urgence, les coaches nationaux sont directement responsables de l'évacuation en toute sécurité de leurs athlètes.	En Para Karate, en caso de pruebas de clasificación adicionales, control antidopaje, incendio u otra necesidad de evacuación de emergencia, los entrenadores nacionales son directamente responsables de la retirada segura de sus atletas.
119	In Para Karate, Athletes from the Intellectually Impaired category can perform the same Kata in each round.	En Para Karate, les athlètes de la catégorie déficience intellectuelle peuvent exécuter le même Kata à chaque tour.	En Para Karate, los atletas de la categoría de Discapacitados Intelectuales pueden realizar el mismo Kata en cada ronda.
120	In Para Karate, service animals trained and certified to detect life-threatening conditions are not allowed at the external perimeter of the competition area.	En Para Karate, les animaux d'assistance formés et certifiés pour détecter des troubles pouvant mettre la vie en danger ne sont pas autorisés à l'intérieur du périmètre extérieur de l'aire de compétition.	En Para Karate los animales de servicio entrenados y certificados para detectar condiciones que pongan en peligro la vida no están permitidos en el perímetro exterior del área de competición.
121	The Appeals Jury must elaborate a simple protest incident report, describing their findings and state their reason(s) for accepting or rejecting the protest.	Le jury d'appel doit rédiger un rapport succinct sur l'incident faisant l'objet de la réclamation, dans lequel il décrit ses conclusions et expose les raisons pour lesquelles il a accepté ou rejeté la réclamation.	El Jurado de Apelación debe elaborar un simple informe del incidente de protesta, describiendo sus conclusiones y exponiendo su(s) razón(es) para aceptar o rechazar la protesta.
122	There are 100 Kata on the official WKF Kata list.	La liste officielle des Kata de WKF compte 100 Kata.	Hay 100 Katas en la lista oficial de Kata de WKF.

123	In Para Karate resolution for ties will follow the WKF Kata Competition Rules.	En Para Karate, la résolution des égalités suit les règles de compétition Kata WKF.	En Para Karate la resolución de los empates seguirá el Reglamento de Competición de Kata de WKF.
124	In Para Karate, therapy animals or emotional-support animals are allowed in the competition area or its perimeter.	En Para Karate, les animaux de thérapie ou de soutien émotionnel sont autorisés dans l'aire de compétition ou à sa périphérie.	En Para Karate, los animales de terapia o de apoyo emocional están permitidos en el área de competición o en su perímetro.
125	In Para Karate, it is allowed for Athletes of Visually Impaired Classes to wear blindfolds with logos or markings from sponsors or manufacturers.	En Para Karate, les athlètes des classes de déficience visuelle sont autorisés à porter des bandeaux sur les yeux avec des logos ou marques de sponsors ou de fabricants.	En Para Karate, está permitido que los atletas de la clase de discapacidad visual lleven vendas en los ojos con logotipos o marcas de patrocinadores o fabricantes.
126	In Para Karate, the straps to fix the legs of wheelchair Athletes can be elastic.	En Para Karate, les sangles servant à maintenir les jambes des athlètes en fauteuil roulant peuvent être élastiques.	En Para Karate, las correas para sujetar las piernas de los atletas en silla de ruedas pueden ser elásticas.
127	In Para Karate, score compensation system by means of Extra Points, must be given by the Judges according to the influence of the Athlete's particular impairment.	En Para Karate, le système de compensation des points, qui repose sur l'attribution de points supplémentaires, doit être appliqué par les juges selon l'impact du handicap particulier de l'athlète.	En Para Karate, el sistema de compensación de puntuación mediante puntos extras debe ser aplicado por los jueces de acuerdo a la influencia que tenga la discapacidad concreta del atleta.
128	In Para Karate there are three Sport Classes.	En Para Karate, il existe trois classes sportives.	En Para Karate existen tres clases deportivas.
129	In Para Karate visually impaired Athletes are divided in three categories.	En Para Karate, les athlètes déficients visuels sont répartis en trois catégories.	En Para Karate los atletas con discapacidad visual se divide en tres categorías.

130	In Para Karate, blindfolds are required for all visually impaired Athletes during the performance.	En Para Karate, tous les athlètes déficient visuels doivent porter un bandeau sur les yeux pendant la représentation.	En Para Karate, durante la actuación, se requieren vendas para los ojos a todos los atletas con discapacidad visual.
131	In Para Karate, intellectual impaired Athletes will perform the Kata standing up.	En Para Karate, les athlètes présentant une déficience intellectuelle exécutent le Kata debout.	En Para Karate los atletas con discapacidad intelectual realizarán el Kata de pie.
132	In Para Karate, intellectual impaired Athletes cannot repeat the Kata.	En Para Karate, les athlètes présentant une déficience intellectuelle ne peuvent pas répéter le Kata.	En Para Karate, los atletas con discapacidad intelectual no pueden repetir el Kata.